**SAICM**/ICCM.2/9

Distr.: General
24 April 2009

Arabic
Original: English

**النهج الاستراتيجي**
**للإدارة الدولية**
**للمواد الكيميائية**

**المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية**
**الدورة الثانية**
جنيف، ١١ - ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت*
**أنشطة الأمانة واعتماد الميزانية**

# تقرير الأمانة عن أنشطتها خلال الفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩ ومقترح الميزانية والتزويد بالموظفين للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢

## مقدمة

١ - تبعاً للفقرة ٢٩ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات للنهج الاستراتيجي، فقد طلب المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، في قراره ١/١، إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة القيام بإنشاء أمانة للنهج الاستراتيجي وتولي المسؤولية الإدارية الشاملة عن تلك الأمانة ووضع مقرها في موقع مشترك مع مجموعة المواد الكيميائية والنفايات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وطلب المؤتمر إلى المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية توفير الموظفين والموارد الأخرى وفقاً للميزانية الإشارية والأحكام الخاصة بالموظفين الواردة في القرار ١/١.

٢ - وتشمل وظائف الأمانة على النحو المبين في الفقرة ٢٨ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات تيسير عقد الاجتماعات والعمل فيما بين دورات المؤتمر وكذلك الاجتماعات الإقليمية؛ وتقديم التقارير عن تنفيذ النهج الاستراتيجي، وتيسير إنشاء وصيانة شبكة لأصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي؛ وتيسير وضع مواد توجيهية؛ وتقديم التوجيه إلى أصحاب المصلحة في بدء وضع مقترحات المشاريع؛ وتقديم خدمات مركز تبادل للمعلومات؛ ونشر توصيات المؤتمر؛ والنهوض بتبادل المعلومات العلمية والتقنية؛ وإقامة علاقات عمل مع المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة

* SAICM/ICCM.2/1.

070509 K0951667

لدواعي الاقتصاد في النفقات طُبعت نسخ محدودة من هذه الوثيقة، ويرجى من المندوبين التفضل بإحضار نسخهم للاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

للمواد الكيميائية والمحافظة على تلك العلاقة. بالإضافة إلى ذلك، طلب المؤتمر إلى الأمانة في المقرر ١/٤ القيام بوظائف تيسيرية معينة فيما يتعلق ببرنامج البداية السريعة.

٣ - وعقب اعتماد النهج الاستراتيجي في شباط/فبراير ٢٠٠٦، أُنشئت الأمانة حسبما هو متوخى في جنيف ووضع مقرها ضمن فرع المواد الكيميائية بشعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وقد قام برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية، وبالاستعانة بالموارد التي تم توفيرها في صندوق البيئة ومن المساهمات الخارجة عن الميزانية، بتوفير الوظائف الخمسة للموظفين من الفئة الفنية والوظيفة الواحدة من فئة الخدمة العامة حسبما ورد في القرار ١/١. وقد نظمت الأمانة اجتماعاً واحداً على الأقل لكل إقليم من أقاليم الأمم المتحدة، وقامت بتيسير تنفيذ برنامج البداية السريعة، وكفلت توفير مبلغ ٢٠ مليون دولار للصندوق الاستئماني لذلك البرنامج وإقامة شبكة من قرابة ٢٥٠ جهة اتصال تابعة للنهج الاستراتيجي، واضطلعت بعدد كبير من الإحاطات والأنشطة التثقيفية الأخرى وقامت بتطوير وتنشيط موقع على الإنترنت وتيسير والبدء في الإبلاغ عن تنفيذ النهج الاستراتيجي كما قامت بتوفير الدعم لإجراء مشاورات موسعة على سبيل التحضير للدورة الثانية للمؤتمر. ويرد أدناه وصف للأنشطة وللأوضاع المالية وحالة التزويد بالموظفين في الأمانة إلى جانب مقترح ميزانية للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢.

## أولاً - الموجز التنفيذي

٤ - يتضمن هذا التقرير عرضاً للأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة منذ أن تم اعتماد النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية في الدورة الأولى للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، التي عقدت في دبي، الإمارات العربية المتحدة، في الفترة من ٤ إلى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩. وتورد المعلومات عن تزويد الأمانة بالموظفين وتمويلها وعن ترتيباتها الإدارية والآليات الخاصة بتوجيهاتها التشغيلية. وهناك مقترح مقدم من الأمانة بشأن ميزانيتها وتزويدها بالموظفين خلال الفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢.

٥ - وقد اكتمل الآن إنشاء الأمانة تماماً وهي تؤدي جميع وظائفها الرسمية باستثناء وظيفة واحدة: فقد أدت الضائقة في الموارد المالية إلى الحيلولة دون تدشين إدارتها الخاصة بتبادل المعلومات. فقد انخفض التمويل المقدم للأمانة انخفاضاً كبيراً عن حد الميزانية الإشارية التي وافق عليها المؤتمر للفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩ وقل نسبياً عدد المانحين الذين كانوا يوفرون ذلك التمويل. فقد أدى اسقاط تكاليف الأنشطة الإلزامية من الميزانية، مثل تنظيم الدورة الحالية، إلى إضعاف وضع الأمانة إزاء جمع الأموال. ومع أن الأمانة مزودة حالياً بكامل موظفيها وفقاً لهيكل الموظفين الإشاري، فإن هذا الوضع لم يكن كذلك إلا منذ أوائل عام ٢٠٠٩ فقط. وبالإضافة إلى ذلك، وحسب ما تدل التجارب حتى الآن هناك حاجة حقيقية إلى موظفين إضافيين، وخصوصاً بالنسبة لبرنامج البداية السريعة.

٦ - وتعد الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢، بعد تعديلات طفيفة في التكاليف، تكراراً للمخصصات الأساسية لميزانية الفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٩، مع إضافة أبواب في الميزانية للأنشطة، مثل الدورة القادمة للمؤتمر، وذلك بناء على النفقات الفعلية في الفترة الراهنة، وتتضمن مخصصاً لوظيفتين

إضافيتين من الفئة الفنية الأمر الذي يؤدي إلى زيادات سنوية بنسبة ٥ في المائة. وتجدر الإشارة إلى أن تمويل الأمانة بكامله، باستثناء الدعم الموفر من صندوق البيئة لوظيفة واحدة في الأمانة التزم بها برنامج الأمم المتحدة للبيئة يتم توفيره على أساس طوعي. ومع ذلك يعد الاتفاق على ميزانية إشارية وهيكل للموظفين أداة مهمة للغاية لمساعدة الأمانة في التخطيط وجمع الأموال.

## ثانياً – أنشطة الأمانة وتمويلها، ٢٠٠٦ – ٢٠٠٩

### ألف – الأنشطة

٧ – توجز في الجدول ١ أدناه أنشطة الأمانة خلال الفترة ٢٠٠٦ – ٢٠٠٩. وقد أُعطيت الأولوية للتبكير في إنشاء برنامج البداية السريعة، ونشر نصوص النهج الاستراتيجي وتنظيم اجتماعات إقليمية للتهيئة لوضع آليات للتنسيق والتحديد الأولي للأولويات.

**الجدول ١**

**الإجراءات المضطلع بها عند أداء وظائف أمانة النهج الاستراتيجي منذ شباط/فبراير ٢٠٠٦**

| | *وظيفة أمانة النهج الاستراتيجي* | *الأنشطة ٢٠٠٦– ٢٠٠٩* |
|---|---|---|
| *الاختصاص الجوهري (الاستراتيجية الجامعة للسياسات)* | | |
| ١ | تيسير اجتماع المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية والأعمال الخاصة به فيما بين الدورات، والاجتماعات الإقليمية. | • تم التوصل إلى اتفاق مع منظمة الصحة العالمية على عقد الدورة الثانية للمؤتمر الدولي المعني بالمواد الكيميائية بالتعاقب مع جمعية الصحة العالمية الثانية والستين (أنظر الاستراتيجية الجامعة للسياسات، الفقرة ٢٥) في شهر أيار/ مايو ٢٠٠٩.<br>• عقدت اجتماعات إقليمية على النحو التالي:<br>▪ أفريقيا: القاهرة، ١١– ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، ودار السلام، جمهورية تنزانيا المتحدة، ١٦ و١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨؛<br>▪ EU-JUSSCANNZ:[(١)] برشلونة، أسبانيا، ٢٠–٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، وباريس، ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، وباريس، ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨؛<br>▪ أوروبا الوسطى والشرقية: ريغا، ٤– ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وبوخارست، ٨ و٩ أيلول/ سبتمبر ٢٠٠٨؛ |

(١) يشير المصطلح EU-JUSSCANNZ إلى الاتحاد الأوروبي واليابان والولايات المتحدة الأمريكية وسويسرا وكندا وأستراليا والنرويج ونيوزيلندا.

| | وظيفة أمانة النهج الاستراتيجي | الأنشطة ٢٠٠٦- ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| الاختصاص الجوهري (الاستراتيجية الجامعة للسياسات) | | |
| | | ▪ الإقليم الفرعي العربي: القاهرة، ١ و٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٧؛<br>▪ آسيا والمحيط الهادئ: بانكوك، ٢١- ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧؛<br>▪ جزر المحيط الهادئ: آبيا، ٨ و٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧؛<br>▪ أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: مدينة بنما، ١٤- ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٨؛<br>▪ الإقليم الفرعي الكاريبي: بريدجتاون، ١٠- ١٣ آذار/مارس ٢٠٠٩.<br>• اجتماعات الفريق الأفريقي الرئيسي وعقدت في القاهرة في الفترة من ١٣ إلى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ ودار السلام في ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٨.<br>• اجتماع للجنة التنسيق الإقليمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وعقدت في بورت أوف أسبانيا من ١١ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، ومشاورات إقليمية بشأن القضايا الراهنة للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، بما في ذلك الاستعدادات للدورة الثانية للمؤتمر وعقدت في فينيا ديل مار بشيلي من ١٧ إلى ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.<br>• يسرت الأمانة القيام بمشاورات عالمية للتحضير للدورة الثانية للمؤتمر، بما في ذلك اجتماع للفريق العامل القانوني والتقني المفتوح العضوية ومناقشات غير رسمية عقدا في روما من ٢١ إلى ٢٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨، والعديد من عمليات تقديم العرائض والمؤتمرات عن بعد نظمها "أصدقاء الأمانة". |
| ٢ | تقرير إلى المؤتمر الدولي المعني بالإدارة الدولية للمواد الكيميائية بشأن تنفيذ النهج الاستراتيجي. | • تم الاضطلاع، بدعم من حكومة كندا، بمشروع لوضع أنساق للإبلاغ عن تنفيذ النهج الاستراتيجي، وذلك في الفترة ٢٠٠٧- ٢٠٠٨ بإرشاد من لجنة توجيهية دولية. وفي أعقاب التوجيه المقدم أثناء المناقشات غير الرسمية التي أجريت في روما في ٢٣ و٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ بشأن الاستعدادات للدورة الثانية للمؤتمر، قامت الأمانة بوضع قائمة مختصرة من المؤشرات لكي |

| | وظيفة أمانة النهج الاستراتيجي | الأنشطة ٢٠٠٦- ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| الاختصاص الجوهري (الاستراتيجية الجامعة للسياسات) | | |
| | | ينظر فيها المؤتمر. وإلى حين موافقة المؤتمر على أنساق الإبلاغ، التمست الأمانة تقارير من أصحاب المصلحة بشأن تنفيذ النهج الاستراتيجي من خلال استبيان أصدر في تموز/يوليه ٢٠٠٨ (أنظر SAICM/ICCM.2/4). |
| ٣ | النهوض بشبكة لأصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي. | • تم إنشاء شبكة لأصحاب المصلحة تتألف من:<br>▪ ١٦٤ حلقة اتصال وطنية؛<br>▪ ٥ حلقات اتصال إقليمية؛<br>▪ ٦٤ حلقة اتصال للمنظمات غير الحكومية؛<br>▪ ١٣ حلقة اتصال لمنظمات حكومية دولية. |
| ٤ | تيسير وضع ونشر مواد توجيهية. | • تم إصدار مبادئ توجيهية بشأن التطبيقات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة للنهج الاستراتيجي والتي أصدرت في شهر أيار/مايو ٢٠٠٦، وتم تنقيحها تدريجياً في ضوء الخبرة المكتسبة في جولات التطبيق وفي أعقاب المشاورات مع لجنة التنفيذ التابعة للصندوق الاستئماني ومجلسه التنفيذي. وقد تعاونت الأمانة مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث والمنظمات المشاركة الأخرى في البرنامج المشترك بين المنظمات من أجل الإدارة السليمة للمواد الكيميائية[٢] من أجل وضع مشروع وثيقة توجيهية بشأن إعداد خطط تنفيذ النهج الاستراتيجي. |
| ٥ | توفير توجيه لأصحاب المصلحة بشأن استهلال وضع مقترحات المشاريع. | • تم تقديم تغذية مرتدة بشأن مشاريع التطبيقات في إطار جولات التطبيق الست للصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة (ردود مقدمة بشأن ١٩٠ تطبيقاً وزهاء ٢٠٠ طلب معلومات).<br>• عقدت أحداث جانبية بشأن تطبيقات الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة أثناء الاجتماعات الإقليمية للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد |

(٢) المنظمات المشاركة السبع في البرنامج هي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ومنظمة الصحة العالمية. وبالإضافة إلى ذلك يشارك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي كمراقبين.

| | وظيفة أمانة النهج الاستراتيجي | الأنشطة ٢٠٠٦- ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| الاختصاص الجوهري (الاستراتيجية الجامعة للسياسات) | | |
| | | الكيميائية واجتماعات اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة. وعقدت حلقات عمل من أجل الدول الجزرية الصغيرة النامية في البحر الكاريبي والمحيط الهادئ. |
| ٦ | تقديم خدمات مركز تبادل معلومات. | • تألفت الخدمات الأولية من موقع تم تحسينه على شبكة الويب. وأخر نقص الموارد المالية والوظيفية من القيام بعمل نشط حتى عام ٢٠٠٨. وخلال عامي ٢٠٠٨ و٢٠٠٩، قام استشاري لتكنولوجيا المعلومات باستحداث منبر لغرفة تبادل موسعة للمعلومات، والذي استوعب شبكة تبادل المعلومات بشأن بناء القدرات من أجل الإدارة السليمة للمواد الكيميائية التي كان يديرها في السابق المنتدى الحكومي الدولي للسلامة الكيميائية. ومن المتوقع أن يكون المنبر التقني لغرفة تبادل المعلومات جاهزاً للعمل في شهر أيار/مايو ٢٠٠٩، إلا أن تنميته بالكامل واستمراريته يعتمدان على توفير موارد إضافية من الموظفين. |
| ٧ | كفالة تبليغ توصيات المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية إلى المنظمات ذات الصلة. | • بعث المدير التنفيذي بالنيابة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة رسالة بخصوص نتائج الدورة الأولى للمؤتمر إلى المنظمات في حزيران/يونيه ٢٠٠٦.<br>• تم تقديم إحاطة موجزة دعماً لقيام الهيئات القيادية لسبع منظمات مشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات المعني بالإدارة السليمة للمواد الكيميائية بالنظر في النهج الاستراتيجي، والتي كانت كلها قد اعترفت رسمياً بالنهج الاستراتيجي.<br>• تم إقامة أحداث جانبية بشأن النهج الاستراتيجي أثناء اجتماعات اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم. وتم تقديم إحاطات موجزة لعدد كبير من الأحداث الدولية والإقليمية والوطنية الأخرى. |

| | وظيفة أمانة النهج الاستراتيجي | الأنشطة ٢٠٠٦- ٢٠٠٩ |
|---|---|---|
| *الاختصاص الجوهري (الاستراتيجية الجامعة للسياسات)* | | |
| ٨ | النهوض بتبادل المعلومات العلمية والتقنية. | • أقيمت علاقات مع الروابط العلمية الرئيسية مثل جمعية العلوم السمية والكيميائية البيئية والاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية. وسيتم النهوض بتبادل المعلومات العلمية والتقنية في المقام الأول من خلال غرفة تبادل المعلومات عندما يتم تشغيلها (أنظر أعلاه). |
| ٩ | إقامة علاقات عمل مع المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات ومع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. | • شاركت أمانة النهج الاستراتيجي في اجتماعات تعقد مرتين سنوياً للجنة التنسيق المشتركة بين المنظمات التابعة للبرنامج المشترك بين المنظمات.<br>• شاركت المنظمات الأعضاء في البرنامج المشترك بين المنظمات في الاجتماعات الإقليمية للنهج الاستراتيجي. |
| *القرار ٤/١ الصادر عن المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية (برنامج البداية السريعة)* | | |
| ١٠ | تيسير اجتماعات لجنة تنفيذ الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة والمجلس التنفيذي للبرنامج. | • اجتمعت لجنة التنفيذ ست مرات: ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦؛ و١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦؛ و٢٩ و٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٧؛ و٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧؛ و١٧ و١٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨؛ و١٦ و١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨؛ و١٦ و١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.<br>• اجتمع المجلس التنفيذي ثلاث مرات: ٢٦ و٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦؛ و٢٣ و٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧؛ و٦ و٧ أيار/مايو ٢٠٠٨. ومن المعتزم أن يجتمع مرة ثانية في ٢٣ و٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.<br>• وضعت الأمانة خطة عمل لبرنامج البداية السريعة اعتمدها المجلس التنفيذي في اجتماعه في ٢٣ و٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧ ونقحها في اجتماعه في ٦ و٧ أيار/مايو ٢٠٠٨. |
| ١١ | تقديم الدعم الإداري للصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة. | • وضعت الأمانة اختصاصات لإدارة الصندوق الاستئماني واستكملت ترتيبات أخرى للتمكين من إنشائه. وتم استكمال الاتفاقات بشأن ٤٧ من ٨٢ مشروعاً تم إقرارها حتى حينه. |
| ١٢ | فرز مقترحات مشاريع الصندوق الاستئماني بشأن اكتمالها وأهليتها. | • قامت الأمانة بفرز ١٩٠ مشروعاً أثناء جولات التطبيق الست الأولى. |

## باء- التوظيف

٨ - زُودت الأمانة بموظفين يتألفون من خمسة موظفين فنيين وموظف واحد من فئة الخدمة العامة وفقاً لهيكل التوظيف المعياري الوارد في المقرر ١/١ للمؤتمر. بيد أنه يجدر بالملاحظة أنه نظراً إلى قيود التمويل والوقت المتاح للتوظيف، فقد تحقق هذا المستوى من التوظيف في ٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٩ فقط، أي بعد أكثر من ثلاث سنوات من اعتماد هيكل التوظيف المعياري. وفضلاً عن ذلك، لا تزال قاعدة تمويل الموظفين غير مستقرة وغير متيقنة. ويقوم برنامج البيئة بتمويل منسق الأمانة عند مستوى ف-٥ من صندوق البيئة. وتعتمد الوظائف المتبقية، أي الوظائف الأربع التي يوفرها برنامج البيئة (ف -٤ وف-٣ وف-٢ وخدمة عامة-٤) والوظيفة التي توفرها منظمة الصحة العالمية (وظيفة من مستوى ف-٤ تُشغل في الوقت الراهن بمستوى ف-٥) على المساهمات المخصصة من خارج الميزانية. وقد غطت المفوضية الأوروبية، على أساس متعدد السنوات، تكاليف وظيفة من مستوى ف-٣ تدعم برنامج البداية السريعة. وفي حالة هذه الوظيفة من مستوى ف-٣، تبين أن حجم العمل يفوق بكثير جداً قدرة موظف واحد، وقد تعاقدت الأمانة مع استشاري لتقديم المساعدة منذ أوائل عام ٢٠٠٨. كما ثبت أن التوظيف غير كاف للسماح بالأداء الكامل لوظائف غرفة تبادل المعلومات التابعة للأمانة ولوظائف الأمانة التوجيهية.

## جيم - التمويل

٩ - ترد فيما يلي تفاصيل المساهمات في الميزانية الأساسية للمنظمة بشأن أنشطتها. وتجدر الملاحظة بأن هذه المساهمات لا تتضمن الموارد الإضافية الكبيرة التي قدمتها الجهات المانحة للصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة. وتناقش هذه المسألة الأخيرة في الوثيقة SAICM/ICCM.2/INF/30.

١٠ - وترغب الأمانة في أن تبرز المساهمات في ميزانيتها الأساسية التي قدمها بسخاء عدد من أصحاب المصلحة الذين ترد قائمة بهم في الجدول ٢ أدناه. ويشير مصطلح "الميزانية الأساسية" إلى الميزانية الإشارية الواردة في المقرر ١/١ والتي تغطي مرتبات الموظفين، وإيجار المكتب، والمعدات وغير ذلك من المصروفات الأساسية.

**الجدول ٢**

**المساهمات في الميزانية الأساسية لأمانة النهج الاستراتيجي من شباط/فبراير ٢٠٠٦ إلى نيسان/إبريل ٢٠٠٩**

**(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

| *الجهة المساهمة* | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|---|---|
| أستراليا | | ٢٨ ٦٦٨ | ٥٦ ٧٧٦ | |
| الدانمرك | | ١٩ ٥٦٩ | | |
| المفوضية الأوروبية | ١٨٧ ٧٦٠ | ٤٢ ٠٨١ | ٣٢٠ ٠٠٠ | |
| النرويج | ٣٨ ٦٠٠ | ٤٥ ٦٤٠ | ٤٧ ٠٠٠ | |
| سلوفينيا | ٣ ٧٥٥ | ٤ ٠٣٢ | ٤ ٧١٦ | ٣ ٨٣٦ |
| إسبانيا | | ١٤ ٥٠٠ | | ١٦٥ ٠٠٠ |
| السويد | ١٠٠ ٠٠٠ | ٧٧ ٠٤١ | ٦٢ ٨٦٠ | |
| سويسرا | ١١٢ ٤١٩ | ١٢ ٤١٩ | ١٤ ٤٧٠ | ١٤ ٦٨٩ |

| *الجهة المساهمة* | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|---|---|
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | | ٤٩ ١١٥ | | |
| الولايات المتحدة الأمريكية | | ١٠٠ ٠٠٠ | ٩٠ ٠٠٠ | |
| | | | | |
| برنامج الأمم المتحدة للبيئة[٣] | ١٨٩ ٨٤٢ | ٢٠٧ ٨٠٠ | ٢٠٩ ٨٧٨ | ٢١١ ٩٧٧ |
| منظمة الصحة العالمية[٣] | | ٦٩ ٢٦٦ | ٢٠٩ ٩٧٨ | ١٣٩ ٩٨٥ |
| | | | | |
| المجموع | ٦٣٢ ٣٧٦ | ٦٧٠ ١٣١ | ١ ٠١٥ ٦٧٨ | ٥٣٥ ٤٨٧ |
| | | | | |
| *القرار ١/١ ترتيبات الميزانية* | ١ ١٧٢ ٣٧٥ | ١ ١٧٢ ٣١٩ | ١ ١٨٧ ٩٨٤ | ١ ٢٠٧ ٩٥٧ |

١١ - كما ترغب الأمانة في أن تشير إلى المساهمات التي قدمت لتغطية تكاليف أنشطتها على النحو الوارد في الجدول ٣. والأنشطة المشار إليها هي تلك التي لم تشملها الميزانية الأساسية على الرغم من التفويض بالاضطلاع بها. وتشمل هذه الأنشطة، على وجه الخصوص، المصروفات المتصلة بالدورة الحالية للمؤتمر، واجتماع الفريق العامل القانوني والتقني مفتوح العضوية الذي عقد في روما من ٢١ إلى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، والاجتماعات الإقليمية والمطبوع المتعلق بنصوص النهج الاستراتيجي.

**الجدول ٣**

**المساهمات في دعم أنشطة أمانة النهج الاستراتيجي من شباط/فبراير ٢٠٠٦ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٩**

**(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

| *الجهة المساهمة* | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|---|---|
| أستراليا | | | | ٤٣ ٠٠٠ |
| النمسا | ٦ ٦٠٠ | | | |
| الجمهورية التشيكية | | | ٣٢ ٥٠٠ | |
| الدانمرك | ١٦ ٩٥٧ | | ١٨ ٠٥٠ | ٨٨ ٦٩٣ |
| المفوضية الأوروبية | | | ١٨٧ ٠٠٠ | |
| فنلندا | ١٢ ٧٠٠ | | ٦٦ ٤٥٨ | ٦٥ ٠٠٠ |
| ألمانيا | ٣١ ٥٠٠ | ٢٨ ٠٠٠ | ٦٠ ٧٨٠ | ٦٢ ٠٠٠ |
| اليابان | | ٥٠ ٠٠٠ | ٥٠ ٠٠٠ | ٥٠ ٠٠٠ |
| هولندا | | | | ٧٠ ٠٠٠ |
| رومانيا | | | | ١٣ ٠٠٠ |
| جنوب أفريقيا | | | | ٥٠ ٠٠٠ |
| إسبانيا | | ٣٦ ٠٠٠ | ٧٢٠ ٠٠٠ | |
| السويد | ٢٧ ٠٦٣ | ٦١ ٦٣٣ | ٣١٨ ٨٥٥ | ٢٥٧ ٠٠٠ |

(٣) تعد مساهمات برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية أرقاماً إشارية تقوم على أساس التكاليف القياسية للموظفين المبينة في القرار ١/١.

| الجهة المساهمة | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ |
|---|---|---|---|---|
| سويسرا | ٤٠ ٢٣٣ | | ٢٧١ ٧٦٩ | |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | | | ٢٦ ٤٤٩ | |
| الولايات المتحدة الأمريكية | | ١١٣ ٠٠٠ | | |
| | | | | |
| المجموع | ١ ٣٥ ٠٥٣ | ٢٨٨ ٦٣٣ | ١ ٧٥١ ٨٦١ | ٦٩٨ ٦٩٣ |

١٢ - وعلاوة على المساهمات المالية المشار إليها أعلاه، قدمت الحكومات والمنظمات التالية مساهمات عينية قيمة وهي عادة في شكل مرافق الاجتماعات والدعم لأنشطة الاجتماعات أو سفر المشاركين: باربادوس، وشيلي، ومصر، ولاتفيا، وبنما، ورومانيا، وأسبانيا، والسويد وسويسرا، وتايلند، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجامعة الدول العربية، ومنظمة التربية والعلوم والثقافة الإسلامية، والمنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات بشأن الإدارة السليمة للمواد الكيميائية، ومنظمة الدول الأمريكية، وأمانة برنامج البيئة الإقليمي في المحيط الهادئ، وأمانة اتفاقية روتردام المتعلقة بإجراء الموافقة المسبقة عن علم بشأن مواد كيميائية ومبيدات آفات خطرة معينة متداولة في التجارة الدولية، وأمانة اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١٣ - وفي حين أن الدعم المالي المقدم للأمانة خلال الفترة المؤدية إلى الدورة الحالية قد تعتبر بداية صحية لعملية منشأة حديثاً، فإن هذا الدعم يقل كثيراً عن الميزانية الإشارية الواردة في القرار ١/١ الصادر عن المؤتمر على النحو المبين في الجدول ١. والواقع أن اضطرار الأمانة إلى الاعتماد على عدد قليل نسبياً من الجهات المانحة في الحصول على الجانب الأكبر من مواردها، ولا سيما فيما يتعلق بميزانيتها الأساسية، يدعو إلى القلق إزاء مسألة الاستدامة. فقد تسبب حذف الاعتمادات الخاصة بأنشطة في الميزانية الإشارية الواردة في القرار ١/١ بما في ذلك المصروفات الكبيرة المتعلقة بالدورة الثانية للمؤتمر واجتماع الفريق العامل القانوني والتقني مفتوح العضوية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، في تقييد عمل الأمانة وربما أضعف قدرة بعض الجهات المانحة على تبرير ما تقدمه من مساهمات. وكان يمكن تلافي الخلافات فيما بين أصحاب المصلحة بشأن المستوى المناسب لتمويل السفريات لاجتماع الفريق العامل والتي تسببت في تأخير الاستعدادات لهذا الحدث، لو كان قد اتفق مسبقاً على التكاليف وأدرجت في ميزانية الأمانة.

## دال - الوضع الإداري للأمانة

١٤ - لقد عملت الأمانة في حدود الإطار الإداري لفرع المواد الكيميائية في شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد في برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وفي حين أن المقر الرئيسي لهذا البرنامج يوجد في نيروبي، فإن أمانة فرع المواد الكيميائية والنهج الاستراتيجي توجد في جنيف، والمكتب الرئيسي للشعبة في باريس. وتقدم الوظائف الخاصة بالصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة من خلال الوحدات ذات الصلة في المقر الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

### هاء – التوجيه التشغيلي للأمانة

١٥ – كانت عمليات الأمانة تفتقر في بعض المناسبات إلى التوجيه المتعلق بالسياسات الذي كان يمكن أن يقدم لو كان لدى المؤتمر مكتب أو هيئة مماثلة. وفي عدم وجود مثل هذه الهيئة، طلبت الأمانة المشورة والمشاركة من جهات الاتصال الإقليمية للنهج الاستراتيجي، وفي خلال ٢٠٠٨ و٢٠٠٩ من فريق التخطيط غير الرسمي "لأصدقاء الأمانة". وقد عقدت الأمانة هذا الفريق للمعاونة في الاستعدادات لاجتماع الفريق العامل القانوني والتقني مفتوح العضوية، الذي عقد في روما خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ وللدورة الحالية للمؤتمر. ويتألف هذا الفريق من مجموعة متوازنة جغرافياً وقطاعياً من ممثلي الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية.

## ثالثاً – الميزانية المقترحة وهيكل التوظيف للفترة ٢٠١٠ – ٢٠١٢

### ألف – مقترح لبيان الأنشطة الرئيسية في الميزانية

١٦ – يتضمن المرفق بهذا التقرير مقترح ميزانية الأمانة والتوظيف للفترة ٢٠١٠ – ٢٠١٢. ويكرر المقترح الاعتمادات الأساسية الواردة في ميزانية ٢٠٠٦ – ٢٠٠٩ مع بعض التعديلات الطفيفة في التكاليف، وإضافة أبواب في الميزانية للأنشطة المعتمدة على المصروفات الفعلية خلال الفترة ٢٠٠٦ – ٢٠٠٩ وتتضمن اعتماداً لوظيفتين فنيتين إضافيتين، والارتفاع السنوي في التكاليف بواقع ٥ في المائة. وتجدر الملاحظة بأن كل التمويل الخاص بالأمانة، باستثناء الدعم من صندوق البيئة لوظيفة واحدة للأمانة التزم بها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، يقدم على أساس طوعي. ومع ذلك، فإن وجود ميزانية إشارية وهيكل توظيف متفق عليهما يمثلان أداة شديدة الفائدة للتخطيط وجمع الأموال للأمانة.

١٧ – وسوف يضيف تصحيح ما سبق حذفه من تمويل الأنشطة من الميزانية ما يقرب من ٢,٥ مليون دولار إلى الميزانية الحالية على امتداد ثلاث سنوات. وفي حين أن ذلك يعطي الانطباع بالطبع بحدوث زيادة كبيرة في الميزانية، فإن الواقع هو أن مصروفات مقابلة قد تكبدت خلال الفترة ٢٠٠٦ – ٢٠٠٩: فعلى الرغم من عدم بيانها في الميزانية، فإن أموالاً بهذا الحجم قد جمعت على أساس مخصص وأنفقت على أنشطة وافق عليها المؤتمر في دورته الأولى. وسوف تشمل الأنشطة التي ستغطى خلال الفترة ٢٠١٠ – ٢٠١٢ تنظيم اجتماعات المكتب والاجتماعات الإقليمية والدورة الثالثة للمؤتمر واجتماع هيئة فيما بين الدورات إذا ما قرر المؤتمر إنشاء مثل هذه الهيئة.

### باء – مقترح بإنشاء وظيفتين فنيتين جديدتين في الأمانة

١٨ – تقترح الأمانة إضافة وظيفتين فنيتين للأمانة: موظف برامج معاون بمستوى ف-٢ لتوفير الدعم الإضافي لتشغيل برنامج البداية السريعة، وموظف برامج بمستوى ف-٣ للاضطلاع بمسؤولية آلية تبادل المعلومات والمطبوعات وأعمال تعبئة الموارد.

#### ١ – موظف برامج معاون ف-٢

١٩ – كان برنامج البداية السريعة الذي يهدف إلى دعم أنشطة التمكين الأولية لتنفيذ النهج الاستراتيجي قد أنشئ عام ٢٠٠٦. وقد اجتذب البرنامج بالفعل مساهمات من الجهات المانحة تقترب

من ٢٠ مليون دولار في صندوق إستئماني. ويقدم هذا الصندوق حتى الآن الدعم لعدد ٨٢ مشروعاً تشمل ٧٦ بلداً والعديد من المنظمات غير الحكومية. ويتوقع أن تصل حافظة المشروعات التي يمولها البرنامج إلى ما يقرب من ٢٠٠ بنهاية ٢٠١١. ويتطلب كل مشروع إعداد الاتفاقات القانونية مع الوكالات المنفذة أو منفذي المشروعات، وتيسير الرصد والإبلاغ وذلك عادة خلال فترة السنتين. وعلاوة على ذلك، هناك احتياجات متواصلة لتيسير دورات الاستخدام التي تعقد مرتين سنوياً واجتماعات اللجنة التنفيذية للصندوق الاستئماني، والاجتماعات السنوية للمجلس التنفيذي، والتقارير المرفوعة للمؤتمر وتلك المقدمة للجهات المانحة والاتصال الإداري مع أمين الصندوق الاستئماني للبرنامج. ومن الواضح أن الزيادة المطردة في أعباء العمل المتصلة ببرنامج البداية السريعة تتجاوز قدرات موظف البرامج الوحيد الذي كان قد عين في الأصل لهذه المهمة، وكان من الضروري تعيين استشاري لمساعدة موظف البرامج على أساس مؤقت. وقد سلم كل من المجلس التنفيذي ولجنة تنفيذ الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة في العام الماضي بأن ثمة حاجة إلى إنشاء وظيفة فنية ثانية للبرنامج.

## ٢ - موظف برامج ف-٣

٢٠ - ونظراً لنقص الموارد من الموظفين، لم تتمكن الأمانة حتى الآن من الاضطلاع بوظائفها الرسمية بالكامل فيما يتعلق بآلية تبادل المعلومات وإعداد مواد إرشادية لدعم تنفيذ النهج الاستراتيجي. ويجري في الوقت الحاضر وضع نهج تكنولوجيا معلومات بمساعدة أحد الاستشاريين. غير أن ذلك سوف يتطلب خدمة استباقية ومواصلة التطوير والتحديث المستمر إذا كان يتعين على الأمانة أن تؤدي وظائفها الرسمية كمركز لتبادل المعلومات بفعالية. وثمة مجال أيضاً للتوسع بدرجة كبيرة في الجهود الإرشادية من خلال إعداد قدر من المواد التوجيهية والإعلامية يتجاوز النشرة الإخبارية الحالية والنشرات الأخرى الموجزة.

٢١ - وعلاوة على ذلك، ثمة حاجة إلى زيادة بذل جهود مباشرة ومستمرة من جانب الأمانة لجمع الأموال مع مراعاة توقعات الجهات المانحة الرئيسية بأن الأمانة سوف توسع وتنوع من قاعدتها المتعلقة بالجهات المانحة، والتأكيد الأخير الصادر عن قسم تعبئة الموارد في برنامج الأمم المتحدة للبيئة بأن من الضروري أن تصبح أمانة النهج الاستراتيجي الصلة البينية وجهة تعبئة الموارد الرئيسية، وينبغي أن تقيم اتصالات مباشرة مع دوائر المانحين. والواقع أن نجاح الأمانة في ضمان ما يزيد على ٣٠ مليون دولار لوضع النهج الاستراتيجي والبدء في تنفيذه دون أي وسيلة رسمية تقريباً لجمع الأموال سوى رسالة سنوية من المدير التنفيذي دليل على عمق الدعم المقدم للنهج الاستراتيجي وإمكانيات توسيع نطاق التمويل.

٢٢ - وتقترح الأمانة، لتعزيز قدرتها على الاضطلاع بهذه المهام، إضافة موظف برامج من المستوى ف-٣. وسيتمثل دور موظف البرامج هذا فيما يلي:

(أ) تشغيل آلية تبادل المعلومات؛

(ب) إعداد المواد الإرشادية والإعلامية؛

(ج) البحث عن مصادر التمويل وإعداد حزم الاستخدامات والمعلومات لدعم جهود جمع الأموال التي يبذلها منسق النهج الاستراتيجي.

## رابعاً – الإجراء الممكن أن يتخذه المؤتمر

٢٣ – قد يرغب المؤتمر في:

(أ) أن يوافق على الميزانية الإشارية وهيكل التوظيف للأمانة للفترة ٢٠١٠ – ٢٠١٢ الواردين في المرفق بهذا التقرير؛

(ب) أن يذكر أن التمويل للأمانة يقدم على أساس طوعي؛

(ج) أن يشجع جميع الحكومات والمنظمات القادرة على المساهمة على أن تساهم بالموارد لتمكين الأمانة من أداء الوظائف المناطة بها وفقاً للميزانية الإشارية وهيكل التوظيف؛

(د) أن يطلب من الأمانة إعداد ميزانية للفترة ٢٠١٣ – ٢٠١٥ لكي ينظر فيها المؤتمر خلال دورته القادمة.

## المرفق

## هيكل الموظفين والميزانية الإشاريين المقترحين لأمانة النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية للفترة ٢٠١٠ – ٢٠١٢

**الجدول ١**

**جدول الموظفين الإشاري المقترح**

| | *فئة الموظفين ومستواهم* | ٢٠١٠-٢٠١٢ |
|---|---|---|
| ألف | الفئة الفنية | |
| | مد -١ | صفر |
| | ف — ٥ | ١ |
| | ف -٤ | ٢ |
| | ف — ٣ | ٢ |
| | ف - ٢ | ٢ |
| | **المجموع الفرعي** | ٧ |
| باء | فئة الخدمة العامة | ١ |
| | **مجموع (ألف+باء)** | **٨** |

| | *التكاليف القياسية للموظفين (منقح) (حسب الوظائف)** | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٢ |
|---|---|---|---|---|
| ألف | الفئة الفنية | | | |
| | مد -١ | ٢٤٣ ٩٧٧ | ٢٥٣ ٧٣٦ | ٢٦٣ ٨٨٥ |
| | ف — ٥ | ٢١٥ ٨٠٢ | ٢٢٤ ٤٣٤ | ٢٣٣ ٤١١ |
| | ف -٤ | ١٨٦ ٤٣٩ | ١٩٣ ٨٩٧ | ٢٠١ ٦٥٣ |
| | ف — ٣ | ١٥٧ ٠٧٧ | ١٦٣ ٣٦٠ | ١٦٩ ٨٩٤ |
| | ف - ٢ | ١٣١ ٢٧٦ | ١٣٦ ٥٢٧ | ١٤١ ٩٨٨ |
| | | | | |
| باء | فئة الخدمة العامة | ١١٠ ٠٠٠ | ١١٤ ٤٠٠ | ١١٨ ٩٧٦ |
| | | | | |

* **تكاليف الرواتب القياسية للأمم المتحدة بجنيف، (٢٠١٠)**

## الجدول ٢

## الميزانية الإشارية المقترحة (بدولارات الولايات المتحدة)

| | | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٢ | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| **١٠** | **عنصر موظفي المشروع** | | | | |
| **١١٠٠** | | | | | |
| ١١٠١ | موظف برنامج أقدم ف- ٥ | ٢١٥ ٨٠٢ | ٢٢٤ ٤٣٤ | ٢٣٣ ٤١١ | ٦٧٣ ٦٤٧ |
| ١١٠٢ | موظف برنامج ف – ٤ | ١٨٦ ٤٣٩ | ١٩٣ ٨٩٧ | ٢٠١ ٦٥٣ | ٥٨١ ٩٨٩ |
| ١١٠٣ | موظف برنامج ف – ٤ | ١٨٦ ٤٣٩ | ١٩٣ ٨٩٧ | ٢٠١ ٦٥٣ | ٥٨١ ٩٨٩ |
| ١١٠٤ | موظف برنامج ف – ٣ | ١٥٧ ٠٧٧ | ١٦٣ ٣٦٠ | ١٦٩ ٨٩٤ | ٤٩٠ ٣٣١ |
| ١١٠٥ | موظف برنامج معاون ف – ٢ | ١٣١ ٢٧٦ | ١٣٦ ٥٢٧ | ١٤١ ٩٨٨ | ٤٠٩ ٧٩١ |
| ١١٠٦ | موظف برنامج ف- ٣ | ١٥٧ ٠٧٧ | ١٦٣ ٣٦٠ | ١٦٩ ٨٩٤ | ٤٩٠ ٣٣١ |
| ١١٠٧ | موظف برنامج معاون ف -٢ | ١٣١ ٢٧٦ | ١٣٦ ٥٢٧ | ١٤١ ٩٨٨ | ٤٠٩ ٧٩١ |
| **١١٩٩** | **المجموع** | ١ ١٦٥ ٣٨٦ | ١ ٢١٢ ٠٠٢ | ١ ٢٦٠ ٤٨١ | ٣ ٦٣٧ ٨٦٩ |
| **١٢٠٠** | **الخبراء الاستشاريون (وصف النشاط/الخدمة)** | | | | |
| ١٢٠١ | خبراء استشاريون للنهج الاستراتيجي | ٤٠ ٠٠٠ | ٤٢ ٠٠٠ | ٤٤ ١٠٠ | ١٢٦ ١٠٠ |
| **١٢٩٩** | **المجموع** | ٤٠ ٠٠٠ | ٤٢ ٠٠٠ | ٤٤ ١٠٠ | ١٢٦ ١٠٠ |
| **١٣٠٠** | **الدعم الإداري اللقب الدرجة** | | | | |
| ١٣٠١ | سكرتير (للنهج الاستراتيجي) خ.ع – ٤/٥ | ١١٠ ٠٠٠ | ١١٤ ٤٠٠ | ١١٨ ٩٧٦ | ٣٤٣ ٣٧٦ |
| ١٣٢٠ | عمل إضافي/مساعدة مؤقتة | _ | _ | ١٢ ٠٠٠ | ١٢ ٠٠٠ |
| ١٣٢١ | خدمة المؤتمرات (هيئة فرعية – تحدد فيما بعد) | _ | ٧٠ ٠٠٠ | _ | ٧٠ ٠٠٠ |
| ١٣٢٢ | خدمة المؤتمرات (الدورة الثالثة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية) | _ | _ | ٣٠٠ ٠٠٠ | ٣٠٠ ٠٠٠ |
| **١٣٩٩** | **المجموع** | ١١٠ ٠٠٠ | ١٨٤ ٤٠٠ | ٤٣٠ ٩٧٦ | ٧٢٥ ٣٧٦ |
| **١٦٠٠** | **السفر في مهام رسمية** | | | | |
| ١٦٠١ | سفر الموظفين | ٥٠ ٠٠٠ | ٥٢ ٥٠٠ | ٥٥ ١٢٥ | ١٥٧ ٦٢٥ |
| **١٦٩٩** | **المجموع** | ٥٠ ٠٠٠ | ٥٢ ٥٠٠ | ٥٥ ١٢٥ | ١٥٧ ٦٢٥ |
| **١٩٩٩** | **مجموع العنصر** | ١ ٣٦٥ ٣٨٦ | ١ ٤٩٠ ٩٠٢ | ١ ٧٩٠ ٦٨٢ | ٤ ٦٤٦ ٩٧٠ |
| **٢٠** | **عنصر التعاقد من الباطن** | | | | |
| **٢١٠٠** | **التعاقد من الباطن (مذكرات اتفاق خطي للمنظمات الداعمة)** | | | | |
| ٢١٠١ | استضافة الدورة الثالثة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية | _ | _ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ |
| **٢١٩٩** | **المجموع** | _ | _ | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٠ ٠٠٠ |
| **٢٢٠٠** | **التعاقد من الباطن (مذكرات اتفاق خطي للمنظمات الداعمة)** | | | | |
| ٢٢٠١ | استضافة اجتماع إقليمي | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٥ ٠٠٠ | ١١٠ ٢٥٠ | ٣١٥ ٢٥٠ |
| **٢٢٩٩** | **المجموع** | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٥ ٠٠٠ | ١١٠ ٢٥٠ | ٣١٥ ٢٥٠ |

| | | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٢ | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| **٢٩٩٩** | **مجموع العنصر** | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٥ ٠٠٠ | ٢١٠ ٢٥٠ | ٤١٥ ٢٥٠ |

**٣٠ عنصر التدريب**

**٣١٠٠ اجتماعات/مؤتمرات (العنوان)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | المجلس التنفيذي لبرنامج البداية السريعة | | | | |
| ٣١٠١ | سفر المشاركين | ٢٢ ٠٠٠ | ٢٣ ١٠٠ | ٢٤ ١٥٥ | ٦٩ ٢٥٥ |
| | الاجتماعات الإقليمية | | | | |
| ٣١٠٢ | سفر المشاركين | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٠٥ ٠٠٠ | ١١٠ ٢٥٠ | ٣١٥ ٢٥٠ |
| | الهيئة الفرعية (يحدد فيما بعد) | | | | |
| ٣١٠٣ | سفر المشاركين | | ٢٠٠ ٠٠٠ | | ٢٠٠ ٠٠٠ |
| ٣١٠٤ | سفر المشاركين في اجتماعات المكتب | ٢٢ ٠٠٠ | ٢٣ ١٠٠ | ٢٤ ١٥٥ | ٦٩ ٢٥٥ |
| ٣١٠٥ | سفر المشاركين في الدورة الثالثة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية | _ | _ | ١ ٣٠٠ ٠٠٠ | ١ ٣٠٠ ٠٠٠ |
| **٣٣٩٩** | **المجموع** | ١٤٤ ٠٠٠ | ٣٥١ ٢٠٠ | ١ ٤٥٨ ٥٦٠ | ١ ٩٥٣ ٧٦٠ |
| **٣٩٩٩** | **مجموع العنصر** | ١٤٤ ٠٠٠ | ٣٥١ ٢٠٠ | ١ ٤٥٨ ٥٦٠ | ١ ٩٥٣ ٧٦٠ |

**٤٠ عنصر المعدات والمباني**

**٤١٠٠ معدات مهتلكة (بنود أقل من ٥٠٠ ١ دولار للبند الواحد)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤١٠١ | لوازم مكتبية | ١ ٢٠٠ | ١ ٢٠٠ | ١ ٢٠٠ | ٣ ٦٠٠ |
| ٤١٠٢ | برمجيات كمبيوتر | ٦ ٠٠٠ | ٢ ٠٠٠ | ٢ ٠٠٠ | ١٠ ٠٠٠ |
| ٤١٢٠ | غير محدد | _ | _ | _ | _ |
| **٤١٩٩** | **المجموع** | ٧ ٢٠٠ | ٣ ٢٠٠ | ٣ ٢٠٠ | ١٣ ٦٠٠ |

**٤٢٠٠ المعدات المعمرة (أنظر البنود المدرجة في كشوف الميزانية)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤٢٠١ | معدات كمبيوتر | ٦ ٠٠٠ | ٤ ٠٠٠ | ٤ ٠٠٠ | ١٤ ٠٠٠ |
| ٤٢٢٠ | غير محدد | _ | _ | _ | _ |
| **٤٢٩٩** | **المجموع** | ٦ ٠٠٠ | ٤ ٠٠٠ | ٤ ٠٠٠ | ١٤ ٠٠٠ |

**٤٣٠٠ المباني (إيجارات)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤٣٠١ | إيجار المكاتب والمباني | ١٤ ٠٠٠ | ١٤ ٧٠٠ | ١٥ ٤٣٥ | ٤٤ ١٣٥ |
| **٤٣٩٩** | **المجموع** | ١٤ ٠٠٠ | ١٤ ٧٠٠ | ١٥ ٤٣٥ | ٤٤ ١٣٥ |
| **٤٩٩٩** | **مجموع العنصر** | ٢٧ ٢٠٠ | ٢١ ٩٠٠ | ٢٢ ٦٣٥ | ٧١ ٧٣٥ |

**٥٠ عنصر المصروفات المتنوعة**

**٥٢٠٠** تكاليف إعداد التقارير

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ٥٢٠١ | الطباعة والترجمة | ٦ ٠٠٠ | ٦ ٣٠٠ | ٦ ٦١٥ | ١٨ ٩١٥ |

| | | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٢ | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| ٥٢٢٠ | مطبوعات غير محددة | _ | _ | _ | _ |
| ٥٢٢١ | طباعة نصوص النهج الاستراتيجي | ٢٠ ٠٠٠ | _ | _ | ٢٠ ٠٠٠ |
| **٥٢٩٩** | **المجموع** | ٢٦ ٠٠٠ | ٦ ٣٠٠ | ٦ ٦١٥ | ٣٨ ٩١٥ |
| **٥٣٠٠** | **مصروفات نثرية** | | | | |
| ٥٣٠١ | اتصالات (تلكس، تليفون، فاكس، إنترنت) | ٤٠ ٠٠٠ | ٤٢ ٠٠٠ | ٤٤ ١٠٠ | ١٢٦ ١٠٠ |
| ٥٣٠٢ | رسوم الإرسال بالبريد والحقيبة | _ | _ | _ | _ |
| **٥٣٩٩** | **المجموع** | ٤٠ ٠٠٠ | ٤٢ ٠٠٠ | ٤٤ ١٠٠ | ١٢٦ ١٠٠ |
| **٥٤٠٠** | الضيافة | | | | |
| ٥٤٠١ | الضيافة | _ | _ | _ | _ |
| **٥٤٩٩** | **المجموع** | _ | _ | _ | _ |
| **٥٥٠٠** | **التقييم** | | | | |
| ٥٥٠١ | خبير استشاري في التقييم | _ | _ | ٥ ٠٠٠ | ٥ ٠٠٠ |
| **٥٤٩٩** | **المجموع** | _ | _ | ٥ ٠٠٠ | ٥ ٠٠٠ |
| **٥٩٩٩** | **مجموع العنصر** | ٦٦ ٠٠٠ | ٤٨ ٣٠٠ | ٥٥ ٧١٥ | ١٧٠ ٠١٥ |
| | **التكاليف المباشرة للمشروع** | **١ ٧٠٢ ٥٨٦** | **٢ ٠١٧ ٣٠٢** | **٣ ٥٣٧ ٨٤٢** | **٧ ٢٥٧ ٧٣٠** |
| **٦٠** | | | | | |
| **٦١٣١** | **تكاليف دعم البرنامج** | ١٠٠ ١١٥ | ١٢١ ٠٣٢ | ٢١٧ ٩٠٣ | ٤٣٩ ٠٥٠ |
| **٦٩٩٩** | **مجموع تكاليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة** | ١٠٠ ١١٥ | ١٢١ ٠٣٢ | ٢١٧ ٩٠٣ | ٤٣٩ ٠٥٠ |
| **٩٩** | **المجموع الكلي** | **١ ٨٠٢ ٧٠١** | **٢ ١٣٨ ٣٣٤** | **٣ ٧٥٥ ٧٤٥** | **٧ ٦٩٦ ٧٨٠** |
| | **جدول الميزانية السابق** | _ | _ | | _ |
| | **زيادة/نقصان** | | | | |